

5830
—
15

Carmel d'Uccle -



Camel d'Uccle.¹
le 2 Janvier 1930
117 rue vanderkinderen

A Monsieur van Tassel
Conservateur en Chef
des Musées Royaux.

Monsieur,

Nous avons l'honneur
de vous informer que nous
avons demandé à M^{re} de
Schacken, d'yvoir, de vous
envoyer la photographie de
l'œuvre de Rubens: La
Fuite de Loth - que nous
lui avons remise. En attendant
voici un fragment.

Le tableau mesure 1.18 m. de
large sur 0,43 c. de haut. Il

a été expertisé par M^r Juliaan
 de Vriendt, Directeur - honoraire
 de l'Académie Royale des
 Beaux - Arts d'Anvers
 et par le Professeur honoraire
 Ch. Boon de la même Acadé-
 mie. Tous deux le déclarent
 une œuvre de Rubens. Les
 " dimensions sont les mêmes que
 " celles du Tableau du Louvre.
 " Il n'y a pas de différence entre
 " les deux compositions, sauf
 " qu'il n'y a ici que deux figures
 " dans le ciel au lieu de trois.
 " Il ne peut être question
 " d'une copie, l'exécution habile
 " et franche prouve incontestable-
 " ment qu'on se trouve devant
 " une œuvre originale.
 " ... Le Tableau paraît avoir souffert
 " dans un incendie et avoir
 " été roulé.

Il serait superflu de vous citer
 d'autres attestations, M^{onsieur},
 personne ne pouvant être
 meilleur juge que vous-même.
 Le prix éventuel est à convenir.
 Le Tableau est visible tous les
 jours, en général, sauf mardi
 prochain, le y exposant.

Comme toute photographie
 est infiniment écartée de la
 réalité, nous espérons, M^{onsieur},
 que vous voudrez bien venir
 examiner ce chef-d'œuvre si
 heureusement retrouvé.

Veuillez entretemps recevoir
 l'expression de nos religieux
 hommages

Pour M^{me} la Supérieure
 S. Marie - A.
 C. D.

5 février 1930.

Révérènde Mère,

Voici quelques personnes à qui vous pourriez vous adresser au sujet de votre tableau, avec des chances sérieuses de le vendre, et à qui vous pourriez envoyer une photographie :

- M. Bodkin, Keeper of The National Gallery à Dublin.
- M. Caw, directeur de la National Gallery, Edinburgh.
- M. Collins Baker, Keeper of The Royal Collection, Lord Chamberlain Office St James Palace à Londres
- M. Schindt Degener, Directeur général du Rijksmuseum à Amsterdam.
- M. Gustav Rochlitz, Friedrich Ebert Stasse, I, Berlin W.9.
- M. Matthiesen, Bellevuestrasse, 14, Berlin.

L'adresse du photographe est M. Becker, rue Antoine Labarre, 22, à Bruxelles.

Veuillez agréer, Révèrende Mère, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le Conservateur en chef,

Révèrende Mère Supérieure du Carmel
rue Vanderkinderen, 117,
Uccle.

3

+

Carneel d' Ueck
117 rue Van der Kindere.

Monsieur L. van Slegvelde.

Je suis profondément
touché de l'intérêt vrai-
ment chrétien que vous vou-
lez bien nous témoigner!

Aussi, je vous prie de
trouver ici, l'expression
cœur de notre vive recon-
naissance -

Je vous remercie des six
adresses que vous avez la charité

A Monsieur L. van Slegvelde
Conservateur en chef
des Musées -

de vous remercier -

Nous adresserons immédiatement
votre proposition aux
Sœurs respectives -

Bienvenue que nous
pouvions un avenir sérieux
qui nous sauve de la situation
ultra-périlleuse où nous sont nos
enfances -

J'espère de tout cœur pouvoir
vous en témoigner une grande
tendresse ; dans cette attente
je vous prie d'agréer l'ex-
pression de mes plus religieuses
honneurs en N. S.

M^{lle} Madeleine de Jésus
Sup^{re} des Carmélites
Ce 8 Février 1930 -

"La fuite de Loth." ⁴
par,

P. P. Rubens

Carmel D. Hecke

117 rue van der Kinderen

Spinden Comm. Σ

Fuite 1/2

E. Druppel

48 rue Capomillet

Bruxelles.